

Sociolinguistics Soziolinguistik

An International Handbook of the Science
of Language and Society
Ein internationales Handbuch zur Wissenschaft
von Sprache und Gesellschaft

2nd completely revised and extended edition
2., vollständig neu bearbeitete und erweiterte
Auflage

Edited by / Herausgegeben von
Ulrich Ammon · Norbert Dittmar
Klaus J. Mattheier · Peter Trudgill

Volume 2 / 2. Teilband

Walter de Gruyter · Berlin · New York

Contents/Inhalt

Volume 2/2. Teilband

VI. Neighbouring Disciplines Nachbarwissenschaften

89.	<i>Christine A. Monnier</i> , Cultural Sociology / Kultursoziologie	855
90.	<i>Carl-Friedrich Graumann</i> , Sozialpsychologie / Social Psychology	865
91.	<i>Volker Heeschen</i> , Ethnology and Anthropology / Ethnologie und Anthropologie	870
92.	<i>Hannes Scheutz</i> , Dialektologie / Dialectology	879
93.	<i>Rainer Dietrich / Patrick Grommes / Jürgen Weissenborn</i> , Psycholinguistik / Psycholinguistics	892
94.	<i>Wilfried Krings</i> , Sozialgeographie / Human Geography	910

VII. Sociolinguistic Methodology Soziolinguistische Methodologie

95.	<i>Hartmut Haberland</i> , Research Policy / Forschungspolitik	917
96.	<i>Norbert Dittmar</i> , Möglichkeiten und Grenzen einer soziolinguistischen Theorie / The Possibilities and Limits of a Sociolinguistic Theory	930
97.	<i>Hans Goebel</i> , Forschungsethische Probleme / Issues in Research Ethics	946
98.	<i>Matthew J. Gordon</i> , Research Aims and Methodology / Forschungsziele und Methodologie	955
99.	<i>Toni Rietveld / Roeland van Hout</i> , Quantitative Methods / Quantitative Methoden	965
100.	<i>Werner Kallmeyer</i> , Qualitative Methoden / Qualitative Methods	978
101.	<i>Peter Schlobinski</i> , Phasen des Forschungsprozesses / Stages of Research	992
102.	<i>David Sankoff</i> , Problems of Representativeness / Probleme der Repräsentativität	998
103.	<i>Gillian Sankoff</i> , Cross-Sectional and Longitudinal Studies / Querschnitt- und Längsschnittuntersuchungen	1003
104.	<i>Aaron V. Cicourel</i> , Elicitation as a Problem of Discourse / Elizitierung als ein Diskursproblem	1013
105.	<i>Heinrich Löffler</i> , Forschungsplanung bei Mikro- und Makrostudien / Research Planning in Micro- and Macro-Studies	1023
106.	<i>Hartmut Lüdtke</i> , Beobachtung / Observation	1033
107.	<i>Charles L. Briggs</i> , Sociolinguistic Interviews / Soziolinguistisches Interview	1052

108.	<i>Peter Atteslander</i> , Schriftliche Befragung / Written Investigations	1063
109.	<i>Manfred Auwärter</i> , Experiment / Experiments	1076
110.	<i>Bernard Spolsky</i> , Tests / Test	1085
111.	<i>Edward Finegan</i> , The Possibilities and Limits of Corpus-Linguistic Description / Möglichkeiten und Grenzen korpuslinguistischer Beschreibung	1095
112.	<i>John de Vries</i> , Language Censuses / Sprachenzensus	1104
113.	<i>Marlis Hellinger</i> , Contrastive Sociolinguistics / Kontrastive Soziolinguistik	1117
114.	<i>Helmut Richter</i> , Transkriptionssysteme / Transcription Systems	1126
115.	<i>Roeland van Hout</i> , Statistical Descriptions of Language / Statistische Sprachbeschreibung	1134
116.	<i>Roeland van Hout</i> , Linguistische Messverfahren / Linguistic Measurements	1140
117.	<i>David Sankoff</i> , Variable Rules / Variablenregeln	1150
118.	<i>Wolfgang Klein</i> , The Grammar of Varieties / Varietätengrammatik	1163
119.	<i>Norbert Dittmar</i> / <i>Peter Schlobinski</i> , Implikationsanalyse / Implicational Analysis	1171
120.	<i>Romuald Skiba</i> , Computeranalyse / Computer Analysis	1187
121.	<i>Frederick Erickson</i> , Ethnographic Description / Ethnographische Beschreibung	1197
122.	<i>Werner Kallmeyer</i> , Konversationsanalytische Beschreibung / Conversational Analysis	1212
123.	<i>Kristin Bührig</i> / <i>Jan D. ten Thije</i> , Diskurspragmatische Beschreibung / Discourse-Pragmatic Description	1225
124.	<i>Peter Garrett</i> , Attitude Measurements / Messung von Einstellungen	1251
125.	<i>Eugene Casad</i> , Analyses of Intelligibility / Verständlichkeitsanalyse	1261
126.	<i>Cailin Kulp</i> / <i>Karen M. Cornetto</i> / <i>Mark L. Knapp</i> , The Description of Non-Verbal Behavior / Beschreibung nonverbalen Verhaltens	1273

VIII. Findings of Sociolinguistic Research

Ergebnisse der soziolinguistischen Forschung

127.	<i>Basil Bernstein</i> †, Social Class and Sociolinguistic Codes / Sozial- schicht und soziolinguistische Kodes	1287
128.	<i>William F. Mackey</i> , Multilingual Cities / Mehrsprachige Städte	1304
129.	<i>Ulrike Altendorf</i> , Stadtdialektforschung / Urban Sociolinguistics	1312
130.	<i>Sonja Vandermeeren</i> , Research on Language Attitudes / Sprach- einstellungsforschung	1318
131.	<i>Wolfgang Wildgen</i> , Sprachkontaktforschung / Research on Language Contact	1332
132.	<i>Peter Hans Nelde</i> , Research on Language Conflict / Sprachkonflikt- forschung	1346
133.	<i>Françoise Gadet</i> , Research on Sociolinguistic Style / Soziolinguistische Stilforschung	1353
134.	<i>Harald Haarmann</i> , Research on National Languages / National- sprachenforschung	1361

135.	<i>Peter Mühlhäusler</i> , Research on Pidgins and Creoles / Pidgin- und Kreol-Forschung	1377
136.	<i>Lothar Hoffmann</i> , Fachsprachenforschung / Research on Languages for Special Purposes	1385
137.	<i>Gudrun Held</i> , Ethnographie des Sprechens / The Ethnography of Speaking	1394
138.	<i>Penelope Brown</i> , Linguistic Politeness / Sprachliche Höflichkeit	1410
139.	<i>Jürgen Streeck</i> , Ethnomethodologie / Ethnomethodology	1416
140.	<i>Iwar Werlen</i> , Linguistische Relativität / Linguistic Relativity	1426
141.	<i>Klaus J. Mattheier</i> , Dialektsoziologie / Dialect Sociology	1436
142.	<i>Patrick Renaud</i> , Domain and Role Specific Research / Domänen- und rollenspezifische Forschung	1447
143.	<i>Peter Schlobinski</i> , Netzwerk-Untersuchungen / Research on Networks	1459
144.	<i>Jeanine Treffers-Daller</i> , Code-Switching / Sprachwechsel	1469
145.	<i>William F. Mackey</i> , Bilingualism and Multilingualism / Bilingualismus und Multilingualismus	1483
146.	<i>Jannis K. Androutsopoulos</i> , Research on Youth-Language / Jugendsprach-Forschung	1496
147.	<i>Guus Extra / Durk Gorter</i> , Linguistic and Ethnic Minorities / Sprachliche und ethnische Minderheiten	1506
148.	<i>Harald Haarmann</i> , Linguistic Barriers between Speech Communities and Language Choice in International Contacts / Sprachbarrieren zwischen Sprachgemeinschaften und Sprachwahl in internationalen Kontakten	1521
149.	<i>Ulrich Ammon</i> , Pluricentric and Divided Languages / Plurizentrische und geteilte Sprachen	1536
150.	<i>E. Annamalai</i> , Communities with „Undeveloped Languages“ / Gemeinschaften mit „unentwickelten Sprachen“	1543
151.	<i>Harald Haarmann</i> , Roofless Dialects / Dachlose Dialekte	1545
152.	<i>Jenny Cheshire</i> , Age- and Generation-Specific Use of Language / Alters- und generationsspezifischer Sprachgebrauch	1552
153.	<i>Gisela Klann-Delius</i> , Gender and Language / Geschlecht und Sprache	1564
154.	<i>Monica Heller</i> , Language and Identity / Sprache und Identität	1582
155.	<i>Richard Y. Bourhis / Anne Maass</i> , Linguistic Prejudice and Stereotypes / Linguistisches Vorurteil und Stereotyp	1587
156.	<i>Rick Jedema / Ruth Wodak</i> , Communication in Institutions / Kommunikation in Institutionen	1602
157.	<i>Ulrich Schmitz</i> , Sprache und Massenkommunikation / Language and Mass Communication	1615
158.	<i>Dieter Nerius</i> , Gesprochene und geschriebene Sprache / Spoken and Written Language	1628
159.	<i>Rudolf de Cillia / Ruth Wodak</i> , Political Discourse / Politischer Diskurs	1638
160.	<i>Harald Haarmann</i> , The Politics of Language Spread / Sprachverbreitungspolitik	1653

161.	<i>Florian Coulmas</i> , Economic Aspects of Languages / Ökonomische Aspekte von Sprachen	1667
162.	<i>Karen Risager</i> , Cross- and Intercultural Communication / Trans- und interkulturelle Kommunikation	1674
163.	<i>Dennis R. Preston</i> , Perceptual Dialectology / Perzeptive Dialektologie	1683
164.	<i>Suzanne Romaine</i> , Historical Sociolinguistics / Historische Soziolinguistik	1696
165.	<i>Hannes Scheutz</i> , Aktuell stattfindender Lautwandel / Sound Change in Progress	1704
166.	<i>Peter Auer</i> , Sound Change / Lautwandel	1717
167.	<i>Helmut Lüdtke</i> , Grammatischer Wandel / Grammatical Change	1727
168.	<i>Malgorzata Fabiszak</i> , Semantic and Lexical Change / Bedeutungs- und Wortschatzwandel	1737

Volume 1/1. Teilband

Preface	V
Vorwort	XVIII

I. The Subject Matter of Sociolinguistics Der Gegenstand der Soziolinguistik

1.	<i>Peter Trudgill</i> , Sociolinguistics: An Overview / Soziolinguistik: Ein Überblick	1
2.	<i>William Labov</i> , Quantitative Analysis of Linguistic Variation / Quantitative Analyse sprachlicher Variation	6
3.	<i>Paul Kerswill</i> , Social Dialectology / Sozialdialektologie	22
4.	<i>David Britain</i> , Geolinguistics – Diffusion of Language / Geolinguistik – Sprachdiffusion	34
5.	<i>Suzanne Romaine</i> , Language-Contact Studies / Sprachkontaktstudien	49
6.	<i>John Holm</i> , Pidgin and Creole Studies / Pidgin- und Kreolstudien	58
7.	<i>Karol Janicki</i> , The Sociology of Language / Sprachsoziologie	67
8.	<i>Deborah Tannen</i> , Interactional Sociolinguistics / Interaktionale Soziolinguistik	76
9.	<i>Deborah Schiffrin</i> , Discourse Analysis and Conversation Analysis / Diskurs und Konversationsanalyse	88
10.	<i>Howard Giles / Jennifer Fortman</i> , The Social Psychology of Language / Sozialpsychologie der Sprache	99
11.	<i>Muriel Saville-Troike</i> , Anthropological Linguistics and the Ethnography of Speaking / Anthropologische Linguistik und Ethnographie des Sprechens	109
12.	<i>J. R. Martin / G. Williams</i> , Functional Sociolinguistics / Funktionale Soziolinguistik	120
13.	<i>Colin H. Williams</i> , The Geography of Language / Geographie der Sprache	130

II. Basic Sociolinguistic Concepts Soziolinguistische Grundbegriffe

14.	<i>Joachim Raith</i> , Sprachgemeinschaft – Kommunikationsgemeinschaft / Speech Community – Communication Community	146
15.	<i>Georg Kremnitz</i> , Diglossie – Polyglossie / Diglossia – Polyglossia	158
16.	<i>Hitoshi Yamashita / Kayoko Noro</i> , Kommunikative Kompetenz – Sprachliche Kompetenz / Communicative Competence – Linguistic Competence	165
17.	<i>Hideaki Takahashi</i> , Language Norms / Sprachnorm	172
18.	<i>Ulrich Ammon</i> , Funktionale Typen und Statustypen von Sprach- systemen / Functional Types and Status Types of Linguistic Systems	179
19.	<i>Gaetano Berruto</i> , Sprachvarietät – Sprache (Gesamtsprache, historische Sprache) / Linguistic Variety – Language (Whole Language, Historical Language)	188
20.	<i>Martin Durrell</i> , Linguistic Variable – Linguistic Variant / Sprach- variable – Sprachvariante	195
21.	<i>Martin Durrell</i> , Sociolect / Soziolekt	200
22.	<i>Bernd Spiller</i> , Stil / Style	206
23.	<i>Norbert Dittmar</i> , Register / Register	216
24.	<i>Martin Pütz</i> , Sprachrepertoire / Linguistic Repertoire	226
25.	<i>Lothar Hoffmann</i> , Fachsprache / Language of Specific Purposes	232
26.	<i>Harald Haarmann</i> , Abstandsprache – Ausbausprache / Abstand- Language – Ausbau-Language	238
27.	<i>Norbert Dittmar</i> , Umgangssprache – Nonstandard / Vernacular – Nonstandard	250
28.	<i>Connie Eble</i> , Slang and Antilanguage / Slang und Argot	262
29.	<i>David Britain</i> , Dialect and Accent / Dialekt und Akzent	267
30.	<i>Ulrich Ammon</i> , Standard Variety / Standardvarietät	273
31.	<i>Ronald Butters</i> , Focussing and Diffusion / Konzentration und Diffusion	283
32.	<i>Stephen Barbour</i> , National Language and Official Language / National- sprache und Amtssprache	288
33.	<i>Michael G. Clyne</i> , Pluricentric Language / Plurizentrische Sprache	296
34.	<i>Bettina Migge</i> , Pidgin Language and Creole Language / Pidginsprache und Kreolsprache	300
35.	<i>Rainer Dietrich</i> , Erstsprache – Muttersprache / First Language – Mother Tongue	305
36.	<i>Rainer Dietrich</i> , Zweitsprache – Fremdsprache / Second Language – Foreign Language	311
37.	<i>Alberto M. Mioni</i> , Classical Language – Dead Language / Klassische Sprache – Tote Sprache	314
38.	<i>Ingwer Paul</i> , Ritualsprache / Ritual Language	323
39.	<i>Lars Vikør</i> , Lingua Franca and International Language / Verkehrs- sprache und Internationale Sprache	328
40.	<i>Iwar Werlen</i> , Domäne / Domain	335
41.	<i>Georges Lüdi</i> , Code-Switching / Sprachwechsel	341

III. Sociological Concepts Soziologische Begriffe

42.	<i>Gary D. Bouma / Haydn Aarons</i> , Religion / Religion	351
43.	<i>Ana Deumert</i> , Ethnicity / Ethnizität	355
44.	<i>Hans Heinrich Blotevogel</i> , Region / Region	360
45.	<i>Andreas Gardt</i> , Nation / Nation	369
46.	<i>Werner Georg</i> , Schicht / Class	378
47.	<i>Uta Gerhardt</i> , Rolle / Role	384
48.	<i>Klaus Gloy</i> , Norm / Norm	392
49.	<i>David Lasagabaster</i> , Attitude / Einstellung	399
50.	<i>Lothar Krappmann</i> , Identität / Identity	405
51.	<i>Hermann Strasser / Norbert Brömme</i> , Prestige und Stigma / Prestige and Stigma	412
52.	<i>Ute Schönplflug</i> , Individuum / Individual	417
53.	<i>Rudolf Fisch</i> , Gruppe / Group	423
54.	<i>Uta Gerhardt</i> , Situation / Situation	430
55.	<i>Michael Schenk / Alexander Bergs</i> , Netzwerk / Network	438
56.	<i>Hartmut Häußermann</i> , Stadt / City	443
57.	<i>Hermann Strasser / Norbert Brömme</i> , Stand und Kaste / Orders and Castes	461
58.	<i>Hans J. Hummell</i> , Institution / Institution	467
59.	<i>Wolfgang Lipp</i> , Subkultur / Subculture	478
60.	<i>Rosita Rindler Schjerve</i> , Minderheit / Minority	480
61.	<i>Glyn Williams</i> , Community / Gemeinschaft	486

IV. The Social Implications of Levels of Linguistic Analysis Soziale Implikationen von Sprachanalyse-Ebenen

62.	<i>Ernest W.B. Hess-Lüttich</i> , Die sozialsymbolische Funktion der Sprache / The Social Symbolic Function of Language	491
63.	<i>Bernd Pompino-Marschall</i> , Phonetics / Phonetik	503
64.	<i>Silke Hamann / Marzena Zygis</i> , Phonology / Phonologie	512
65.	<i>Rüdiger Harnisch</i> , Morphologie / Morphology	522
66.	<i>David Singleton / Jeffrey L. Kallen</i> , Lexicon / Lexikon	530
67.	<i>Werner Kummer</i> , Syntax / Syntax	540
68.	<i>Martina Rost-Roth / Almut Zwengel</i> , Semantik / Semantics	546
69.	<i>Jochen Rehbein / Shinichi Kameyama</i> , Pragmatik / Pragmatics	556
70.	<i>Shana Poplack</i> , Code-Switching / Sprachwechsel	589
71.	<i>Deborah Schiffrein</i> , Discourse / Diskurs	597
72.	<i>Sachiko Ide / Chikako Sakurai</i> , Politeness Forms / Höflichkeitsformen	605
73.	<i>Konstanze Jungbluth / Brigitte Schlieben-Lange †</i> , Text / Text	614
74.	<i>Utz Maas</i> , Geschriebene Sprache / Written Language	633
75.	<i>Gerhard Augst</i> , Orthografie / Orthography	646
76.	<i>Hartmut Traunmüller</i> , Paralinguale Phänomene / Paralinguistic Phenomena	653
77.	<i>Harald G. Wallbott †</i> , Nonverbale Phänomene / Nonverbal Phenomena	666
78.	<i>Bencie Woll / Rachel Sutton-Spence</i> , Sign Language / Zeichensprache	677

V.	The History of Sociolinguistics Geschichte der Soziolinguistik	
79.	<i>Hans Goebel</i> , Vorsoziolinguistische Entwicklungen in der Erforschung von Sprache und Gesellschaft / Pre-Sociolinguistic Developments in the Research on Language and Society	684
80.	<i>Norbert Dittmar</i> , Forschungsgeschichte der Soziolinguistik (seit Verwendung dieses Ausdrucks) / History of Research on Sociolinguistics (after the Coining of the Term)	698
81.	<i>Raphael Berthele</i> , Dialektsoziologie – Soziolinguistische Aspekte der Dialektologie / Dialect Sociology – Sociolinguistic Aspects of Dialectology	721
82.	<i>Fritz Schütze</i> / <i>Jörg Meindl</i> , Die Rolle der Sprache in der soziologischen Forschung – historisch gesehen / The Role of Language in Sociological Research – in a Historical Perspective	739
83.	<i>Harald Haarmann</i> , Sociolinguistic Aspects of Cultural Anthropology / Soziolinguistische Aspekte der Kulturanthropologie	769
84.	<i>Martin Steinseifer</i> / <i>Jean Baptiste Marcellesi</i> / <i>Abdou Elimam</i> , Marxian Approaches to Sociolinguistics / Marxistische Ansätze der Soziolinguistik	786
85.	<i>Michael Clyne</i> , History of Research on Language Contact / Geschichte der Sprachkontaktforschung	799
86.	<i>Ian Hancock</i> / <i>Ana Deumert</i> , History of Research on Pidgins and Creoles / Geschichte der Pidgin- und Kreolforschung	806
87.	<i>Harald Haarmann</i> , Geschichte der Anwendungen der Soziolinguistik / History of Application of Sociolinguistics	818
88.	<i>Wolfgang Serbser</i> , Forschungsgeschichte des symbolischen Interaktionismus / History of Research on Symbolic Interaction	836

Volume 3/3. Teilband

IX. Regional Overview Regionaler Überblick

169.	<i>Lars Vikør</i> , Scandinavia / Skandinavien
170.	<i>Li Wei</i> , The British Isles / Die Britischen Inseln
171.	<i>Roland Willemyns</i> , The Low Countries / Niederlande
172.	<i>Ulrich Ammon</i> , Die deutschsprachigen Länder / The German-Speaking Countries
172a.	<i>Walter Haas</i> , Die Schweiz / Switzerland
173.	<i>Françoise Gadet</i> , France / Frankreich
174.	<i>Edgar Radtke</i> , Italy / Italien
175.	<i>Juan Andrés Villena Ponsoda</i> , The Iberian Peninsula / Die Iberische Halbinsel
176.	<i>Miklós Kontra</i> , Hungarian In and Outside Hungary / Ungarisch in und außerhalb Ungarns

177. *Klaus Steinke*, Rumänien und Moldau / Romania and Moldavia
178. *Gerhard Neweklowski*, Die südslawische Region / The South-Slavic Area
179. *Wladyslaw Lubaś*, Die westslawischen Sprachen / The West-Slavic Languages
180. *Karl Gutschmidt*, Die ostslawische Region / The East-Slavic Area
181. *Ina Druviete*, The Baltic States / Die baltischen Staaten
182. *Ian Hancock*, Gipsy Languages / Zigeunersprachen
183. *Victor A. Friedmann*, Albania / Albanien
184. *Peter Trudgill* / *Daniel Schreier*, Greece and Cyprus / Griechenland und Zypern
185. *Lars Johanson* / *Elisabetta Ragagnin*, Central Asia and Mongolia / Zentralasien und Mongolei
- 186a. *George Hewitt*, Georgia / Georgien
- 186b. *Jos. J. S. Weitenberg*, Armenia / Armenien
187. *Birgit N. Schlyter*, Turkey / Türkei
188. *Yahya Modarresi*, Iran, Afghanistan and Tajikistan / Iran, Afghanistan und Tadschikistan
189. *Enam Al-Wer*, The Arabic-speaking Middle East / Der arabischsprachige Mittlere Osten
190. *Bernard Spolsky*, Israel and the Jewish Languages / Israel und die jüdischen Sprachen
191. *Clive Holes*, The Arabian Peninsula and Iraq / Die Arabische Halbinsel und der Irak
192. *Keith Walter*, North Africa / Nordafrika
193. *Louis-Jean Calvet*, Francophone West Africa / Das frankophone Westafrika
194. *Ronny Meyer*, Sudan and the Horn of Africa / Sudan und das Horn von Afrika
195. *Magnus Huber*, Anglophone West Africa / Das anglophone Westafrika
196. *Silvester Ron Simango*, East Africa / Ostafrika
197. *Louis-Jean Calvet*, Democratic Republic of Congo, Rwanda and Burundi / Die demokratische Republic Congo, Ruanda und Burundi
198. *Emilio Bonvini*, Lusophone Africa / Das lusophone Afrika
199. *Tore Janson*, Southern Africa / Südliches Afrika
200. *Robert Chaudenson*, Madagascar and the Comoros / Madagaskar und die Komoren
201. *Robert Chaudenson*, The Indian Ocean / Der Indische Ozean
202. *Braj B. Kachru*, South Asia / Südasien
203. *Cheng Tien-mu* / *Fritz Pasierbsky* China / China
204. *David Bradley*, Mainland Southeast Asia / Südostasiatisches Festland
205. *Lars Vikør*, Malaysia and Insular Southeast Asia / Malaysia und insulares Südostasien
206. *Shinji Sanada*, Japan und Korea / Japan and Korea

207. *Anne Pauwels*, Australia and New Zealand / Australien und Neuseeland
 208. *Andrew Pawley*, The South Pacific / Der südliche Pazifik
 209. *John Edwards*, Canada / Kanada
 210. *Lyle Campbell*, The USA / Die USA
 211. *Cecilia Cutler* / *Stephanie Hackert* / *Chanti Seymour*, Bermuda and the Bahamas / Bermuda und Bahamas
 212. *Yolanda Lastra*, Mexico and Central America / Mittelamerika
 212a. *Ralph Penny*, The Hispanophone Caribbean / Die hispanophone Karibik
 213. *Hubert Devonish*, The Anglophone Caribbean / Die anglophone Karibik
 214. *Jean Bernabé*, The Francophone Caribbean / Die frankophone Karibik
 215. *Marta Dijkhoff* / *Silvia Kouwenberg* / *Paul Tjon Sie Fat*, The Dutch-speaking Caribbean / Die niederländischsprachige Karibik
 216. *Rainer Enrique Hamel* / *Pedro Martín Butragueño*, Hispanophone South America / Hispanophones Südamerika
 217. *Maria Marta Pereira Scherre*, Brazil / Brasilien
 218. *Daniel Schreier* / *Andrea Sudbury* / *Sheila Wilson*, English in the South Atlantic Ocean / Englisch im Süd-Atlantik

X. Linguistic Change, Sociolinguistic Aspects Sprachwandel, soziolinguistische Aspekte

219. *Ana Deumert*, The Relationship between Linguistic and Social Change / Das Verhältnis von sprachlichem und sozialem Wandel
 220. *Utz Maas*, Der Übergang von Oralität zu Skribalität in soziolinguistischer Perspektive / The Change from Oral to Written Communication from a Sociolinguistic Perspective
 221. *Joachim Gessinger*, Alphabetisierung von Sprachgemeinschaften / The Alphabetization of Speech Communities
 222. *Edgar Radtke*, Konvergenz und Divergenz regionaler Varietäten / Convergence and Divergence of Regional Varieties
 223. *František Daneš*, Herausbildung und Reform von Standardsprachen und Destandardisierung / Development and Reform of Standard Languages and Destandardization
 224. *Jiří V. Neustupný*, Sociolinguistic Aspects of Social Modernization / Soziolinguistische Aspekte gesellschaftlicher Modernisierung
 225. *Jiří Nekvapil*, The Development of Languages for Special Purposes / Herausbildung von Fachsprachen
 226. *Robert Phillipson*, Colonisation and Decolonisation / Kolonisation und Dekolonisation
 227. *Rainer Enrique Hamel*, The Development of Language Empires / Entwicklung von Sprachimperien
 228. *Wolfgang Dressler* / *Rudolf de Cillia*, Spracherhaltung – Sprachverfall – Sprachtod / Language Maintenance, Language Decline and Language Death

229. *Paul Kerswill*, Migration and Language / Migration und Sprache
 230. *Marinel Gerritsen / Roeland van Hout*, Sociolinguistic Developments as a Diffusion Process / Soziolinguistische Entwicklungen als Diffusionsprozesse
 231. *Robert Phillipson*, Language Spread / Sprachverbreitung
 232. *Paul T. Roberge*, Language History and Historical Sociolinguistics / Sprachgeschichte und historische Soziolinguistik

XI. Application Anwendung

233. *John Gibbons*, Forensic Sociolinguistics / Forensische Soziolinguistik
 234. *Roger W. Shuy*, Discourse Analysis and the Law / Diskursanalyse und Recht
 235. *Nikolas Coupland / Virpi Ylänne-McEwen*, The Sociolinguistics of Ageing / Soziolinguistik des Alterns
 236. *Jenny Cheshire*, Sociolinguistics and Mother-tongue Education / Soziolinguistik und Muttersprachdidaktik
 237. *Sarah Michaels / Richard Sohmer / Mary Catherine O' Connor*, Discourse in the Classroom / Diskurs im Schulunterricht
 238. *Marilyn Martin-Jones*, Sociolinguistics and Second Language Teaching / Soziolinguistik und Zweitsprachunterricht
 239. *Helga Bister-Broosen*, Sociolinguistics and Foreign Language Teaching / Soziolinguistik und Fremdsprachenunterricht
 240. *Helge Omdal*, Language Planning: Standardization / Sprachplanung und Standardisierung
 241. *Ana Deumert*, Language Planning – Language Determination / Sprachplanung – Sprachdeterminierung
 242. *Harald Haarmann*, Language Planning: Graphization and the Development of Writing Systems / Graphisation und die Entwicklung von Schreibsystemen
 243. *Rodolfo Jacobson*, Language Planning: Modernization / Sprachplanung: Modernisierung
 244. *Götz Kaufmann*, Language Maintenance and Reversing Language Shift / Spracherhalt und Umkehr von Sprachumstellung
 245. *Aaron Bar-Adon*, Language Revival / Sprachwiederbelebung
 246. *František Daneš*, Sprachpflege / Language Cultivation
 247. *Ulrich Püschel*, Lexikographie und Soziolinguistik / Lexicography and Sociolinguistics
 248. *Ludwig Eichinger*, Soziolinguistik und Sprachminderheiten / Sociolinguistics and Linguistic Minorities
 249. *Claude Piron*, Choosing an Official Language
 250. *Helga Kotthoff*, Angewandte feministische Linguistik / Applied Feminist Linguistics
 251. *Walt Wolfram*, Sociolinguistics and Speech and Language Pathology / Soziolinguistik und Sprachtherapie
 252. *Robin Tolmach Lakoff*, Therapeutic Discourse / Therapeutischer Diskurs

253. *Helen Spencer-Oatey*, Sociolinguistics and Intercultural Communication / Soziolinguistik und interkulturelle Kommunikation
254. *Carolyn Temple Adger / Donna Christian*, Applied Social Dialectology / Angewandte Sozialdialektologie
255. *Reinhard Fiehler*, Rhetorik / Rhetoric
256. *Matthias Jung*, Aufklärung von ideologischem Sprachgebrauch / Revealing the Implications of Ideological Language Use
257. *Tove Skutnabb-Kangas*, Linguistic Human Rights / Sprachliche Menschenrechte

Index of Subjects / Sachregister